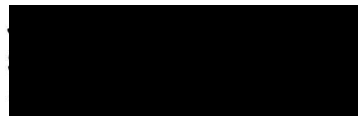


Městský úřad Černošice – odbor životního prostředí
Oddělení zemědělství, lesnictví a myslivosti
Pracoviště Podskalská 1290/19
120 00 Praha 2
zivotni@mestocernosice.cz



Oprávněná úřední osoba: Ing. Stanislav Mihal
Telefon: 221 982 491
E-mail: stanislav.mihal@mestocernosice.cz

Sp.zn.: S-MUCE 61114/2017 OZP/L/Mi
Č.j.: MUCE 61118/2017 OZP/L/Mi

Praha, dne 11. 10. 2017

Věc: Rozhodnutí o částečném odmítnutí žádosti

Rozhodnutí

Městský úřad Černošice, jako povinný subjekt podle ust. § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále též „InfZ“), na základě žádosti JUDr. Ing. J. M. DiS, nar. [redacted] trvale bytem [redacted], o poskytnutí informace spočívající v poskytnutí nájemní smlouvy mezi držitelem a uživatelem honitby Bojanovice, rozhodl takto:

žádost se podle ust. § 8a, § 9 odst. 1 a § 15 odst. 1 InfZ částečně odmítá tak, že v rámci poskytnuté kopie nájemní smlouvy není poskytnuta informace o výši nájemného a signatura zástupců smluvních stran.

Odůvodnění

Městský úřad Černošice obdržel dne 27. 9. 2017 žádost JUDr. Ing. J. M. DiS, nar. [redacted] trvale bytem [redacted], o poskytnutí informací podle zákona o svobodném přístupu k informacím, kdy poskytnutím informace žadatel miní vydání listiny – nájemní smlouvy mezi držitelem a uživatelem honitby Bojanovice resp. jejího stejnopisu.

K takto formulovanému požadavku zdejší úřad předně konstatuje, že požadovanou listinu nemá k dispozici v originále, ale pouze v prosté kopii, proto je obecně schopen žadateli tuto listinu poskytnout opět pouze v kopii. Jelikož současně není smluvní stranou nájemní smlouvy a nemá k ní dispoziční práva, nemůže vyhovět požadavku na vyhotovení stejnopisu smlouvy. Přesto zdejší úřad usoudil, že nemožnost vyhovět žadateli co do formy požadované listiny nezakládá důvod pro úplné odmítnutí žádosti, když takový postup vůči žadateli by byl zbytečně formalistický.

Pro posouzení žádosti resp. možnosti požadovanou nájemní smlouvu poskytnout či nikoliv je třeba vyjít z faktu, že orgán státní správy myslivosti je příjemcem nájemní smlouvy na základě ust. § 33 odst. 1 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti, podle kterého *smlouva o nájmu honitby musí být uzavřena písemně na dobu 10 let. Držitel honitby je povinen do 15 dnů ode dne uzavření smlouvy zaslat jedno její vyhotovení orgánu státní správy myslivosti.* Nájemní smlouvy dostává orgán státní správy myslivosti tzv. na vědomí pro svou úřední potřebu, aby měl přehled o konečných uživateli honiteb a s tím spojených souvislostech.



Jinak je ale nájemní smlouva projevem soukromoprávního vztahu (vůle) mezi držitelem a uživatelem honitby, do něhož není orgán státní správy myslivosti oprávněn jakkoliv zasahovat.

Nájemní smlouva je ze zákona v působnosti zdejšího úřadu, proto není vyloučeno její poskytnutí v režimu InfZ. InfZ však obsahuje řadu omezení, kdy povinný subjekt informaci neposkytne.

V tomto případě považuje zdejší úřad za dílčí překážku poskytnutí informace konkrétní výši nájemného, neboť v tomto bodě sledává obchodní tajemství chráněné zvláštním předpisem – zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, který v ust. § 504 stanoví, že *obchodní tajemství tvoří konkurenčně významné, určitelné, ocenitelné a v příslušných obchodních kruzích běžně nedostupné skutečnosti, které souvisejí se závodem a jejichž vlastník zajišťuje ve svém zájmu odpovídajícím způsobem jejich utajení*. Výše nájmu je nepochybně jednou ze stěžejních okolností rozhodných pro volbu nájemce honitby a zveřejnění výše nájmu postupem podle InfZ by mohlo některou ze smluvních stran poškodit. Zejména nájemce by mohl být oslaben v konkurenčním prostředí zájemců o pronájem honitby. Zdejší úřad nemá ze zákona o myslivosti ani z nájemní smlouvy oprávnění cenové ujednání zveřejnit; naopak by se takovým postupem mohl dopustit porušení obchodního tajemství ve smyslu ust. § 2985 občanského zákoníku. V této souvislosti je třeba doplnit, že postupem podle InfZ dochází k úplnému zveřejnění poskytované informace, neboť povinný subjekt poskytnutou informaci zveřejňuje způsobem umožňujícím dálkový přístup (webové stránky města). To představuje neomezený okruh příjemců poskytnuté informace. Nezveřejnění cenového ujednání má oporu i v tom, že nájemné nepochází z veřejných zdrojů, u nichž má veřejnost právo kontroly.

Podle ust. § 9 odst. 1 InfZ *pokud je požadovaná informace obchodním tajemstvím, povinný subjekt ji neposkytne*. Podle ust. § 15 odst. 2 InfZ *pokud nebylo žádosti vyhověno z důvodů ochrany obchodního tajemství podle § 9 ..., musí být v odůvodnění rozhodnutí uvedeno, kdo vykonává právo k tomuto obchodnímu tajemství ..., je-li tato osoba povinnému subjektu známa*. V rámci této povinnosti zdejší úřad sděluje, že právo k předmětnému obchodnímu tajemství vykonávají smluvní strany, tj.

- Honební společenstvo Bojanovice, Mgr. Miroslav Wolf, Okružní 53, 252 06 Davle-Sloup
- Myslivecký spolek Hvozdy, z. s., Masečín 1, 252 07 Štěchovice

Další překážkou úplného poskytnutí nájemní smlouvy jsou podpisy zástupců smluvních stran. Podle ust. § 8a InfZ *informace týkající se osobnosti, projevu osobní povahy, soukromí fyzické osoby a osobní údaje povinný subjekt poskytne jen v souladu s právními předpisy, upravujícími jejich ochranu*. Podpis fyzické osoby je specifickým znakem pro konkrétní osobu a naplňuje tak definici osobního údaje ve smyslu ust. § 4 písm. a) zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, podle které *je osobním údajem jakákoliv informace týkající se určeného nebo určitelného subjektu údajů*. Je-li podpis na požadované listině spojen s další identifikací konkrétní osoby (jméno a příjmení) a lze-li na základě poskytnuté listiny dovodit i funkci dané osoby v právnické osobě, je podpis informací vztahující se k identifikované fyzické osobě. Poskytnutí osobních údajů postupem podle InfZ je zpracováním osobních údajů ve smyslu ust. § 4 písm. e) zákona o ochraně osobních údajů. Podle ust. § 5 odst. 2 zákona o ochraně osobních údajů *může správce zpracovávat osobní údaje pouze se souhlasem subjektu údajů*, a to s výjimkou zde uvedených případů.

Zdejší úřad nemá od signatářů předmětné smlouvy souhlas k poskytnutí osobních údajů. Současně pro takové zpracování osobních údajů neshledal výjimku podle ust. § 5 odst. 2 zákona o ochraně osobních údajů. Proto v tomto bodu poskytnutí informace odmítá.

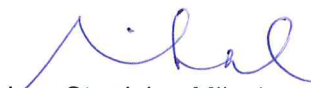
S ohledem na výše uvedené rozhodl zdejší úřad tak, že žádost o poskytnutí informace v rozsahu obchodního tajemství a signatur zástupců smluvních stran odmítl a tyto údaje v poskytnuté kopii nájemní smlouvy znečitlnil.



Poučení

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15ti dnů ode dne jeho oznámení, a to ke Krajskému úřadu Středočeského kraje, prostřednictvím Městského úřadu Černošice (ust. §§ 81 až 86 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu).




Ing. Stanislav Mihal
vedoucí oddělení

Příloha: kopie nájemní smlouvy

Doporučeně do vlastních rukou:

JUDr. Ing. J. M. DiS, koresp. adresa: 

Kontrolováno a schváleno vedoucí odboru JUDr. Markétou Fialovou:
(podpis je pouze na originálu písemnosti založeném ve spisu)



Smlouva o nájmu honitby

I.

Smluvní strany

Pronajímatel: Honební společenstvo pro obce Bojanovice a okolí
IČO 75014173

Nájemce: Myslivecké sdružení HVOZDY o.s.

II.

Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je pronájem honitby od Honebního společenství pro obce Bojanovice a okolí, IČO 75014173, která byla uznána rozhodnutím Městského úřadu Černošice, odboru životního prostředí, pracoviště Podskalská 19, 128 25 Praha 2, pod č.j. Zem 209/1/4468/02 Se, ze dne 6.3.2003, které nabylo právní moci dne 23.3.2003 za podmínek dále stanovených. Pronajímatel je držitelem společenstevní honitby. Fotokopie rozhodnutí, mapového zákresu honitby a plán normovaných a minimálních stavů zvěře přejímá uživatel honitby při podpisu této smlouvy.

III.

Práva a povinnosti účastníků

1. Pronajímatel se zavazuje:

- a) informovat nájemce s dostatečným předstihem o všech skutečnostech, změnách a přijatých opatřeních majících vliv na výkon práva myslivosti (případné změny honitby, výměně honebních pozemků, o pozemcích prohlášených v honitbě za nehonební apod.)
- b) spolupracovat s nájemcem na odstraňování způsobených škod na zvěři při živelných pohromách.

2. Nájemce se zavazuje:

- a) vykonávat v pronajaté honitbě právo myslivosti v souladu s právními předpisy, dalšími opatřeními vydanými příslušnými orgány státní samosprávy
- b) v pronajaté honitbě hospodařit podle zásad řádného mysliveckého hospodaření tak, aby z jeho viny nedošlo k poklesům jakostní třídy a normovaných stavů jednotlivých druhů zvěře

- c) umožnit členům Honebního společenstva pro obce Bojanovice a okolí, pokud jsou držiteli loveckého lístku a projeví o to zájem, přijetí za členy Mysliveckého sdružení HVOZDY o.s. se sídlem v Masečíně (dle §32 odst. 6 zákona 449/2001 Sb., o myslivosti)
- d) hradit veškeré škody způsobené užíváním honitby, zvěří a na zvěři (§52-§56 zákona 449/2001 Sb., o myslivosti)
- e) informovat pronajímatele o všech závažných skutečnostech, které se týkají zejména chovaných druhů zvěře (choroby zvěře, přemnožení některého druhu apod.), rovněž bude poskytovat informace o provedených veterinárních opatřeních
- f) dále plnění povinností dle §11 zák. 449/2001 Sb., o myslivosti.

IV.

Výše a způsob hrazení nájemného

1. Nájemné ve výši Kč, slovy , bude nájemcem uhrazeno na bankovní účet Honebního společenstva pro obce Bojanovice a okolí každoročně do 30. června.
2. Výše nájemného může být rovněž v průběhu platnosti nájemní smlouvy upravována dohodou obou stran v závislosti na trendu vývoje inflace přiznaného ČSÚ, pokud tento přesáhne 5% výchozího stavu při uzavření smlouvy.

V.

Myslivecká zařízení

Myslivecká zařízení jsou majetkem Mysliveckého sdružení HVOZDY o.s.

VI.

Kontrolní opatření

Výbor Honebního společenstva pro obce Bojanovice a okolí spolu s výborem Mysliveckého sdružení HVOZDY o.s. se sídlem Masečín 0533, 252 07 Štěchovice, IČ 06047003841 projednají každoročně nejpozději do 31. března každého roku plnění podmínek nájemní smlouvy.

VII. Ukončení smlouvy

Ukončení smlouvy o nájmu honitby se řídí ustanovením §33 zákona č. 449/2001 Sb., o myslivosti.

VIII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je platná podpisem obou smluvních stran a nabývá účinnosti od 1.4. 2013 do 31.3. 2023.
2. Nájemní smlouva je pořízena ve třech vyhotoveních, jež mají stejnou platnost. Jedno vyhotovení obdrží pronajímatel HS Bojanovice, druhé nájemce MS HVOZDY o.s., třetí vyhotovení bude zasláno orgánu státní správy myslivosti MěÚ Černošice, odbor životního prostředí, pracoviště Podskalská 19, 128 25 Praha 2.

V Masečíně dne: 1.4. 2012

Petr SCHEJBAL

.....
za HS Bojanovice

MUDr. Peter MORAVČÍK

.....
za MS HVOZDY o.s.

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Úřadu městyse Štěchovice
poř. č. legalizace 119/12
vlastnoručně podepsal
Petr Schejbal
9.2.1967, Plzeň
(datum a místo narození žadatele)
Štěchovice, Masečín 1
(adresa místa trvalého pobytu)
OP číslo 107784644 (druh a číslo dokladu)
V Štěchovicích dne 1.2.2012
Ivana Súvová
(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Úřadu městyse Štěchovice
poř. č. legalizace 122/12
vlastnoručně podepsal
Peter Moravčík
5.4.1962, Slovenská republika
(datum a místo narození žadatele)
Praha 4 Modřany, Písková 830/25
(adresa místa trvalého pobytu)
OP číslo 113881905 (druh a číslo dokladu)
V Štěchovicích dne 1.2.2012
Ivana Súvová
(Jméno/a a příjmení ověřující osoby)

